

Weekly Round-Up, 28 September 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Contents

1 Lectures and Events

Internal

- 1.1 Curiosity Carnival 2017
- 1.2 Reformation 500 Events in October
- 1.3 APGRD Events Michaelmas Term 2017
- 1.4 French Graduate Seminar in Michaelmas Term

External – Oxford

- 1.5 Joshua Cohen in conversation with the 'Oxonian Review'
- 1.6 Celebrating The Oxford Circle's Fifth Anniversary with Afternoon Tea

External – Elsewhere

- 1.7 The 14th John V. Kelleher Memorial Lecture

3 Adverts

Funding & Prizes

- 3.1 Jon Stallworthy Poetry Prize 2018
- 3.2 Grants in Berlin
- 3.3 European Studies Book Award - Council for European Studies

Jobs, Recruitment and Volunteering

- 3.4 Part-time Administrative Assistant
- 3.5 Senior Instructor in German (Maternity Cover)

Miscellaneous

- 3.6 Access to 41 and 47 Wellington Square
- 3.7 German Books on Sale for Current and New Students Starting in October
- 3.8 Free Cat-Sitting in exchange of a bed in Oxford- Ideal for staff/students going on research leave
- 3.9 English Native Speakers with German as a Second Language Wanted for Study

4 Year Abroad

- 4.1 Job Opportunities
- 4.2 Year Abroad Opportunity – St Petersburg (unpaid volunteering)

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 28 September 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

1 Lectures and Events

Internal

1.1 Curiosity Carnival 2017

The following activities will take place as part of the Curiosity Carnival (<http://www.ox.ac.uk/curiosity-carnival>) on 29 September:

'Renaissance Insults' – Ashmolean Museum, evening.

Dr Jonathan Patterson and Dr Emma Claussen (both Subfaculty of French)

'You are what you leave' – Pitt Rivers Museum, evening.

Dr Helen Swift and Dr Jessica Goodman (both Subfaculty of French)

What defines who people are and how they are remembered after they die? An individual's identity is constructed from what they leave behind: the remains of their possessions. How does the process of reading them work? What materials 'matter'? Can we differentiate between items left deliberately and those collated by someone's heirs? Discover how the objects that people leave behind, intentionally or otherwise, define their identity for posterity. Be a detective with some surprising objects from the past; leave a record of your own identity today to find again in the future!

Find us under the totem pole in the Pitt Rivers.

The Creative Multilingualism research programme will also be holding a variety of activities and performances at the Natural History Museum and Pitt Rivers:

Word of mouth: metaphor map

Are you feeling birdbrained? Or are you the bee's knees when it comes to language? Help us create a map of body part metaphors

The Original Tweet: words from birds

Are roosters cocky? Did ravens give us ravenous? Join Creative Multilingualism researchers in a guessing game to discover which words came from birds

Flights of Fancy

One bird. Five continents. A hundred different stories.

Following the flight of the humble barn swallow as it travels across the globe, Pegasus Theatre's Young Company and The Conker Group explore the correlations between linguistic diversity and bio-diversity through the story of one special bird.

The Glass Aisle

Brian Briggs of Stornoway and poet Paul Henry will perform their collaboration The Glass Aisle, a long poem with songs set on a stretch of canal above Crickenhowell.

1.2 Reformation 500 Events in October

As the exact date for the quincentenary of the publication of Martin Luther's 95 Theses is approaching (published on 31 October 1517), there are a number of Reformation events which combine the three strands which have been explored throughout the year (cf. the [events during Bonn Week](#)): Translating – Printing – Singing. This might be of interest for anybody interested in the literature, history and music of Protestant Germany and England in the 16th century and its legacy. All welcome! For more information, go to the [Reformation 2017 blog of the Taylorian](#).

On Wednesday, 25 October, 5pm, Henrike Lähnemann will give a lecture at the Shulman Auditorium in [The Queen's College](#), on Miles Coverdale's hymnbook, the first printed English hymnal (1535), in which he translated all popular Wittenberg hymns of the time, among them the first translation of 'Ein feste Burg'. The hymnbook which was banned by Henry VIII survives only in one complete copy – which is kept in The Queen's College! The lecture

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 28 September 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

will be followed by Evensong where some of Coverdale's translation will be sung in the contemporary Wittenberg settings.

On Sunday, 29 October, 2:30-5pm, there will be an afternoon of tea and talks on the Reformation in Oxford and J S Bach's Reformation cantatas in the new Cohen Quad of Exeter College on Walton Street where there also will be an exhibition of Reformation pamphlets from the College Library. At 6pm, the Evensong at Exeter College Chapel will feature the Bach cantata '[Nun danket alle Gott](#)', written for Reformation day, performed by the College choir with the orchestra of the Oxford Bach Soloists.

Finally on the day itself, Tuesday, 31 October, 6:15pm, there will be a service of Lutheran Vespers in New College Chapel with a performance of the last in the Bach [cycle of Reformation cantatas](#) which started this year in May at St Columba's URC and continued with a service at St Michael's Northgate. Before the service, there will be a talk at 5pm by Lyndal Roper, and during the service Henrike Lähnemann will preach on Psalm 46 which is the basis for Luther's best-known hymn 'Ein feste Burg'. New College Choir is singing the [cantata BWV 80](#) with full orchestra on period instruments which should be a very festive occasion.

A full recording of all the four cantatas of the cycle is planned for early November. These event have been made possible by generous funding from the different Colleges involved with additional funding from TORCH and the German Embassy.

** Please see item 1.2 attachments for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/kF3Ge6> (Queen's)

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/5KPALW> (Exeter)

1.3 APGRD Events Michaelmas Term 2017

The following events are taking place this term by the Classics Faculty's APGRD (Archive of Performances of Greek and Roman Drama):

Classics and Social Justice

Nancy Sorkin Rabinowitz (Hamilton College)

Monday 16 October, 2.15pm, Outreach Room, Ioannou Centre, 66 St Giles', Oxford

An APGRD Public Lecture

Free, all welcome, no booking required

Crossing the Sea

Paul O'Mahony, (APGRD Artist in Residence) and the Out of Chaos Theatre Company will give a lecture-performance on the development of their new version of the 'Aeneid – Crossing the Sea'

Friday 27 October, 5pm, Lecture Theatre, Ioannou Centre, 66 St Giles', Oxford

Free, all welcome, no booking required

Josephine Balmer – a reading

Poet and translator Josephine Balmer reads from her new poetry collection, *The Paths of Survival*, based on Aeschylus' 'Myrmidons'. Followed by a discussion with Oliver Taplin and Laura Swift.

Thursday 2 November, 5pm, Lecture Theatre, Ioannou Centre, 66 St Giles', Oxford

Free, all welcome, no booking required

*This event complements the work-in-progress performance of Laura Swift's and Russell Bender's 'Fragments' at the Old Fire Station, Oxford, at 7.30pm the same evening. For details of that event, and to book please see:

<https://oldfirestation.org.uk/whats-on/>

Tragedy's Endurance

Erika Fischer-Lichte, (Freie Universität Berlin)

Monday 20 November, 2.15pm, Lecture Theatre, Ioannou Centre, 66 St Giles', Oxford

An APGRD Public Lecture

Free, all welcome, no booking required

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 28 September 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Emily Wilson: 'The Odyssey'

Emily Wilson (University of Pennsylvania), will give a reading from her new translation of the *Odyssey*.

Monday 20 November, 6pm, Lecture Theatre, Ioannou Centre, 66 St Giles', Oxford

An APGRD Public Reading

Free, all welcome, no booking required

Singulier Pluriel - spécificité des écritures pour la scène théâtrale

An APGRD Research seminar, in collaboration with the [Maison Française d'Oxford](#), by the playwright, Enzo Cormann.

Monday 27 November, 12pm, First Floor Seminar Room, Ioannou Centre, 66 St Giles', Oxford

Free, all welcome, no booking required

Byron the Latinist

A one-day conference organised by Karen Caines, with support from Trinity College Oxford, on Lord Byron and the Classics.

Tuesday 12 December, from 9.30am, Lecture Theatre, Ioannou Centre, 66 St Giles', Oxford

Speakers:

Anna Camilleri (Oxford)

Karen Caines (Oxford)

Mirka Horová (Charles University, Prague)

Jonathan Sachs (Concordia University, Montreal)

William St. Clair (University of London)

Timothy Webb (University of Bristol)

With an introduction by Sir Drummond Bone (Oxford), and final reflections on the day by Bernard Beatty (Liverpool and St Andrews Universities).

Registration will be £15 (student concessions £10) and this will include a buffet lunch. Online registration will open shortly.

1.4 French Graduate Seminar in Michaelmas Term

Tuesdays of even weeks, 5.15 - 6.30pm

The Hovenden Room, All Souls College

Are you a graduate student, at Master's or DPhil level, working on any area of French studies? Would you like to hear about the research of your peers and connect with fellow student in a friendly, relaxed setting? Come along to the French Graduate Seminars!

The dates of the seminars, as well as our speakers' paper titles, for the next term can be found on the attached CFP, and on our website: www.oxfordfrenchgrad.blogspot.co.uk. If you are interested in presenting a paper in Hilary or Trinity 2018, please get in touch with the seminar co-convenors. We look forward to seeing you soon!

For more details, please contact sarah.jones@oriel.ox.ac.uk and vittoria.fallanca@pmb.ox.ac.uk.

** Please see item 1.4 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/oVWN9K>

External – Oxford

1.5 Joshua Cohen in conversation with the 'Oxonian Review'

Modern Art Oxford, Thursday 5th October, 7-8pm, free admission

Joshua Cohen, one of 'Granta' magazine's 'Best Young American Writers' for 2017, will appear at Modern Art Oxford to read from and talk about his latest novel 'Moving Kings', published by Fitzcarraldo Editions. Described by

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 28 September 2017

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

James Wood in the 'New Yorker' as 'A Jewish *Sopranos*... burly with particularities and vibrant with voice... utterly engrossing, full of passionate sympathy', 'Moving Kings' interweaves the housing crisis in contemporary New York with the history of conflict in the Middle East. Joshua Cohen will be in conversation with 'Oxonian Review' contributor Matthew Johnston.

Contact for further information: oxonianwriters@gmail.com

1.6 Celebrating The Oxford Circle's Fifth Anniversary with Afternoon Tea

Join us for afternoon tea on Friday 13th October at 2.30pm at Malmaison, one of the top hotels in Oxford, to celebrate and raise funds for the Nonceba Family Counselling Centre, in Cape Town.

Spend the afternoon at a converted prison in Oxford Castle and help us raise funds with a luxury raffle. We are delighted to have guest speakers who are leading experts in gender-based violence and female genital mutilation (FGM). All funds raised on the day will go towards supporting the [Nonceba charity](#) a refuge in South Africa from domestic violence.

Tickets £25 available at <http://www.thecircle.ngo/event/the-oxford-circle-anniversary/>

* Please see item 1.6 attachment for further information:

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/dQLqiK>

External – Elsewhere

1.7 The 14th John V. Kelleher Memorial Lecture

The Department of Harvard Celtic Languages & Literatures presents the 14th John V. Kelleher Memorial Lecture

This year's speaker is Paul Russell, Professor of Celtic (University of Cambridge)
'Mistakes of all Kinds': The Glossography of Medieval Irish Literary Texts

Thursday, October 5th, 2017, 5:00 pm
Harvard Faculty Club 20 Quincy St. Cambridge MA. 02138

This event is open to members and invited guests of the Department of Celtic Languages and Literatures. The public is invited to attend if space is available.

3 Adverts

Funding & Prizes

3.1 Jon Stallworthy Poetry Prize 2018

The English Faculty and Wolfson College are delighted to announce this year's poetry competition for Oxford postgraduate students.

This competition has been set up in memory of the late Professor Jon Stallworthy (1935-2014), poet and Fellow of Wolfson College, and is open to any student currently enrolled in postgraduate studies at the University of Oxford. The funding for the prize has been provided by generous donations to the English Faculty and to Wolfson College, Oxford from Old Possum's Practical Trust and from the Derek Hill Foundation (with thanks to Lord Gowrie).

* Any weekly round-up attachments can be found at the following link

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 28 September 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

The prize will be awarded, provided there is an entry of sufficient merit, for the best poem in English verse not exceeding 40 lines in length on the subject of 'Stealing'. The value of the prize is £1,000, and entrants may submit up to three poems.

Poems (three copies) should be submitted, under a sealed cover marked 'Jon Stallworthy Poetry Prize', to the English Faculty Office, St Cross Building, Manor Road, Oxford OX1 3UL, not later than Friday of 8th week, Michaelmas Term 2017. Authors should conceal their names and identify their entries by a motto. The name, college, and date of matriculation should be submitted at the same time in a separate envelope with the same motto inscribed upon it.

The award ceremony will be held at Wolfson College on Thursday 18 January 2018.

3.2 Grants in Berlin

The Study Foundation of the Berlin House of Representatives sponsors a scholarship programme for students and young scholars of all fields from France, Great Britain, the USA, and the successor states of the former Soviet Union who want to use research facilities in Berlin.

Fifteen grants will be awarded for the academic year 2018/19. The grants amount to 1,100 EUR for graduate and doctoral students, and 1,630 EUR for post-doctoral scholars per month including the rent for an apartment in the International Study Centre Berlin.

Application deadline is December 15, 2017.

The programme will start on October 1, 2018 and end on July 31, 2019:

<http://www.parlament-berlin.de/de/Das-Parlament/Studienstiftung>

3.3 European Studies Book Award - Council for European Studies

The submission period for the CES European Studies Book Award closes October 15, 2017. All individual members are eligible for this prestigious award, as well as individuals holding a full-time faculty appointment at an institution that is a member of the Council for European Studies academic consortium, and we encourage you to take advantage of this opportunity. More information attached.

All nominations must be postmarked on or before October 15, 2017.

*Nomination form available [HERE](#), or by inputting this link into your browser:

<https://fs21.formsite.com/CESatColumbia/form11/index.html>.

(Nomination form is also available via the [CES Book Award webpage](#): <https://councilforeuropeanstudies.org/grants-and-awards/book-award>.)

*** Please see item 3.3 attachment for further information:**

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/5BMFVz>

Jobs, Recruitment and Volunteering

3.4 Part-time Administrative Assistant

Faculty of Medieval and Modern Languages, Wellington Square, Oxford

For further details and to apply online please go to www.recruit.ox.ac.uk and search for vacancy ID 131168

The closing date for applications is 12.00 noon on Thursday 12 October 2017

Email: recruitment@mod-langs.ox.ac.uk

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 28 September 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

3.5 Senior Instructor in German (Maternity Cover)

Faculty of Medieval and Modern Languages, Sub-Faculty of German

For further details and to apply online please go to www.recruit.ox.ac.uk and search for vacancy ID 131213

The closing date for applications is 12.00 noon on Monday 30 October 2017

Email: recruitment@mod-langs.ox.ac.uk

Miscellaneous

3.6 Access to 41 and 47 Wellington Square

Please make sure that you have your university card present at all times.

Access to the building may be restricted if no form of University ID can be presented.

3.7 German Books on Sale for Current and New Students Starting in October

Hello linguists,

I'm Suriya, a German graduate from Teddy Hall, and I'm looking to sell most of my books that I bought firsthand during my degree. All the books are in extremely good condition, and some of them barely used. You may find the occasional annotation but it will be in pencil and easily erasable (except poetry books where specified). All these prices are half the original price or less (based on Amazon), so I can guarantee you will be saving loads of money (unlike me in first year)! They will be sold on a first come first served basis – all you need to do is email me as soon as you've decided which ones you want!

I'm happy to answer any questions you may have, and am willing to provide details/photos of books if needed, contact me at suriya.prabhakar7@gmail.com!

Good luck for the year ahead!

** Please see item 3.7 attachment for further information:*

<https://weblearn.ox.ac.uk/x/ymUdKA>

3.8 Free Cat-Sitting in exchange of a bed in Oxford- Ideal for staff/students going on research leave

Hello, my name is Audrey. I am a DPhil student at the University of Oxford.

I love cats but unfortunately cannot have one of my own at the moment. I grew up with cats and have over 10 + years' experience living with them and caring for them. I am offering my tender loving care for free in exchange for a bed in Oxford. I am DBS checked and can administer oral medications. I also have excellent references (available upon request).

This is ideal if you need to go on research leave or simply be away for several weeks or months. I am happy to consider short-term stays even long-term (weeks/months) are preferable. Full availability especially from 1 April.

Feel free to get in touch with me for more details at audrey.borowski@history.ox.ac.uk

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 28 September 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

3.9 English Native Speakers with German as a Second Language Wanted for Study

My name is Rohini Singh and I am a 4th year undergraduate German & Linguistics student. I am conducting a study as part of my linguistics project which concerns how languages might influence the way we see the world.

I am looking for English native speakers with German as a second language to take part.

What does the study involve?

The questionnaire takes approximately 15 minutes and involves participants providing adjectives to describe certain object nouns.

In addition, participants need to take a short language test (C-test). Once participants have their C-test score, they may begin the questionnaire.

C-test:

<http://www.uni-muenster.de/C-Test/demo/index.html>

Questionnaire:

https://qtrial2016q4az1.az1.qualtrics.com/SE/?SID=SV_390Q8Ym2TdZXuNn

I would be very grateful if you could take part in my questionnaire and please do not hesitate to contact me if you have any questions! Rohini Sing, rohini.singh@hertford.ox.ac.uk.

4 Year Abroad

4.1 Job Opportunities

DISCLAIMER: Please note that the inclusion of vacancies received by the Faculty is a facility to assist students in sourcing possible placements and does not constitute any sort of recommendation of the organisation, or agreement with the content of the vacancies; the Faculty attempts to provide as much information on vacancies available to students as possible and makes every effort to check that the content complies with equality legislation and is otherwise appropriate for student employment but cannot confirm the quality of the experience. Where negative feedback from previous students is received, appropriate action is taken. Students should make every effort to conduct their own research into the opportunities and providers to reassure themselves of the quality of the provision.

The latest job opportunities and internships received by the Faculty can now be found via the new jobs board:

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/b25fcf31-6bb3-4051-94fc-a1286d230ade/ya_jobs.html

The new WebLearn Year Abroad pages are now 'live':

https://weblearn.ox.ac.uk/portal/hierarchy/humdiv/modlang/year_abroad

4.2 Year Abroad Opportunity – St Petersburg (unpaid volunteering)

The Galitzine Library in St Petersburg is looking for student volunteers to help out over the coming academic year.

The Galitzine library is the only Anglo-Russian Library in St Petersburg. Though the 'theme' of the library is Emigre literature not available in Russia during Soviet times, it also houses an essential collection of books about Russia in Russian and English, including donations from the British Royal Family and a first edition copy of Dr. Zhivago.

The library is also a popular stop-off point for contemporary English authors writing about Russia. Past speakers include Simon Sebag Montefiore and Douglas Smith talking about his new book 'Rasputin'.

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Weekly Round-Up, 28 September 2017

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html

Disclaimer: The University of Oxford and the Faculty of Medieval and Modern Languages accept no responsibility for the content of any advertisement published in The Weekly Round-Up. Readers should note that the inclusion of any advertisement in no way implies approval or recommendation of either the terms of any offer contained in it or of the advertiser by the University of Oxford or The Faculty of Medieval and Modern Languages.

Weekly duties include delivering a short presentation in English on any topic of your choice, and holding an English reading/translation club, which is particularly helpful in showing you how native Russians translate into their own language.

The overall commitment should be no more than 5-6 hours/week, and would thus be an ideal complement for year abroad pupils studying in St Petersburg.

The staff, Elena and Alyona, are delightful and always willing to help out with any questions you have about Russia. They are also well-connected in the St.Petersburg cultural world, and can provide discounted tickets to various concert halls and theatres, including the Marinsky, as well as providing access to 'hidden' parts of museums not usually accessible to the public.

Those interested should contact galitzinelibrary@mail.ru with a copy of their CV. More information can be found at <http://galitzinelibrary.com> or by getting in touch with past volunteer Lorenzo Edwards-Jones at lorenzo.edwards-jones@scatz.ox.ac.uk.

** Any weekly round-up attachments can be found at the following link*

https://weblearn.ox.ac.uk/access/content/group/modlang/general/weekly_roundup/index.html